

JUEVES 5  
JULIO 2012

La Habana  
Año 54 de la Revolución

EDICIÓN  
ÚNICA  
CIERRE: 10:45 P.M.

AÑO 48  
No. 159  
20 ctvs

# Granma



Donde  
comienza  
el deber,  
termina la  
amistad

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA



FOTOS: ESTUDIOS REVOLUCIÓN

## Inicia Raúl visita oficial a China

YAIMA PUIG MENESES

BEIJING, China.—Apenas iniciaba el día en La Habana cuando, del otro lado del mundo, arribaba a la República Popular China el General de Ejército Raúl Castro Ruz, para cumplimentar su primera visita oficial a este hermano país desde que asumió como Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros.

A su llegada al aeropuerto internacional de Beijing, a la 1:30 p.m.—hora local— del miércoles 4 de julio, Raúl recibió la cálida bienvenida del viceministro primero de Relaciones Exteriores Zhang Zhijun, el embajador cubano Alberto Blanco y otros funcionarios de la cancillería china, al tiempo que dos niños le hicieron entrega de un ramo de flores que el Presidente cubano agradeció sonriente. Luego presentó al resto de la delegación cubana, integrada por el vicepresidente del Consejo de Ministros Ricardo Cabrisas Ruiz y el canciller Bruno Rodríguez Parrilla.

Cuando concluyeron los saludos de ambas partes, y luego de un breve y afectuoso intercambio, el Presidente cubano avanzó entre la guardia de honor y se dirigió al auto que lo condujo hasta el lugar donde se hospeda. La caravana inició el recorrido en medio del acogedor paisaje de Beijing en el que, poco a

poco, comenzaron a vislumbrarse numerosas construcciones que se empujan hasta el cielo y se entremezclan con la arquitectura característica de este país asiático de poco más de 1 300 millones de habitantes. Durante el trayecto también fue posible apreciar lugares emblemáticos como el Gran Palacio del Pueblo, la Ciudad Prohibida y la Plaza Tiananmen, esta última engalanada con banderas cubanas como saludo a la visita de nuestro Presidente.

La anterior estancia de Raúl en este país fue en el 2005, cuando, además de los encuentros sostenidos con altos dirigentes del Gobierno y el Partido chinos, la delegación cubana recorrió importantes centros de desarrollo urbano del país y áreas dedicadas al impulso de las más modernas tecnologías.

La ceremonia oficial de bienvenida tendrá lugar este jueves, cuando el Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros sea recibido por el mandatario chino Hu Jintao, en el Gran Palacio del Pueblo. Previamente, Raúl sostendrá un encuentro con el compañero Wu Bangguo, Presidente de la Asamblea Popular Nacional. Durante esta jornada también serán firmados importantes documentos, entre los que sobresalen convenios de cooperación económica y técnica, en el sector agrícola, así como acuerdos de capacitación entre las aduanas.

## Aumentan un 33 % los periodistas asesinados en el primer semestre del 2012

GINEBRA.—Un total de 72 periodistas murieron asesinados en 21 países durante los seis primeros meses del 2012, lo que supone un 33 % más que en el mismo periodo del año anterior, denunció hoy el grupo Campaña Emblema de Prensa (PEC, por sus siglas en inglés).

La PEC aseguró en un comunicado que este incremento "es el resultado de la intensificación de los conflictos internos".

Latinoamérica y el Caribe fue la región que concentró el mayor número de víctimas, con 23 periodistas asesinados: ocho en México, seis en Brasil, cuatro en Honduras, dos en Bolivia y uno en Colombia, Panamá y Haití.

Según el secretario general de la PEC, Blaise Lempen, el acceso a la información "ha empeorado desde principios del año". (EFE)

## Convoca el Consejo de Estado a elecciones generales

El Consejo de Estado, conforme a lo establecido en la Constitución de la República y en la Ley N° 72, de 29 de octubre de 1992, "Ley Electoral", acordó convocar a los electores de la República a elecciones generales para elegir a los delegados a las asambleas municipales y provinciales del Poder Popular y a los diputados a la Asamblea Nacional del Poder Popular.

Las elecciones para elegir por el término de dos años y medio a los delegados a las asambleas muni-

pales del Poder Popular se celebrarán el domingo 21 de octubre de 2012, y en segunda vuelta, el domingo 28 de octubre, en aquellas circunscripciones en que ninguno de los candidatos haya obtenido más del cincuenta por ciento de los votos válidos emitidos.

La fecha en que tendrán lugar las elecciones para elegir, por el término de cinco años, a los delegados a las asambleas provinciales y a los diputados a la Asamblea Nacional del Poder Popular será dispuesta posteriormente.

## Cuba y los Juegos Olímpicos de Londres 2012

¿Qué escenario competitivo enfrentará Cuba en los Juegos Olímpicos de Londres? ¿Cómo está conformada la delegación cubana a la cita olímpica? ¿Cuáles son nuestras principales posibilidades? ¿Cómo la televisión y la radio cubanas transmitirán este evento? Sobre estos y otros temas de interés se hablará hoy, a las 6:30 p.m. en la



Mesa Redonda Nacional **Cuba y los Juegos Olímpicos Londres 2012**, en la que participarán representantes del INDER y el ICRT.

Cubavisión, Cubavisión Internacional y Radio Habana Cuba transmitirán esta Mesa Redonda, y el Canal Educativo la retransmitirá al final de su programación.

## El clamor de justicia por los Cinco se multiplica en el Caribe

Pedro de la Hoz

SANTIAGO DE CUBA.—Intelectuales, artistas y promotores convocados en esta ciudad por la edición 32 de la Fiesta del Fuego formularon un llamamiento en favor del inmediato retorno a la Isla de los Cinco luchadores antiterroristas cubanos, víctimas de la injusticia y el odio en Estados Unidos.

Por decisión solidaria de los participantes en el festival de las culturas de los pueblos de la región, comenzó a sesionar este miércoles el coloquio El Caribe por los Cinco, en la Sala de los Vitrales del conjunto conmemorativo de la Plaza Antonio Maceo.

En la primera jornada, a la que asistió Kenia Serrano, presidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos, acordaron intensificar el trabajo de difusión de la verdad sobre el caso de Gerardo, Ramón, Antonio, Fernando

y René entre intelectuales, parlamentarios, sindicalistas, líderes confesionales, académicos y comunicadores norteamericanos.

De acuerdo con la declaración dada a conocer por el destacado escultor martiniqués Alain Dumbaron, los asistentes al coloquio ratificaron la importancia de que un pronunciamiento de tal naturaleza tenga lugar en medio de un significativo espacio de concertación demostrativo de la diversidad de las culturas populares caribeñas.

En una de las galerías de la Plaza también quedó abierta una exposición de instantáneas captadas por Omar López, director de la Oficina del Conservador de la Ciudad, donde se refleja el prolongado impacto de la campaña por la liberación de los Cinco en los más remotos parajes del territorio santiaguero.

Argelia en el aniversario 50 de su independencia

Página 5

# Desarrollo local para beneficio de la nación

Ivette Fernández Sosa

Del éxito con que se imbrican factores tales como la capacitación a los recursos humanos, el aprovechamiento de la sabiduría local y la autonomía gubernamental para diseñar y ejecutar proyectos, dependerá, entre otros elementos, el triunfo de las iniciativas de desarrollo local en las distintas regiones del país. Así trascendió en la segunda jornada de trabajo del octavo Encuentro Internacional de Contabilidad, Auditoría y Finanzas y el segundo de Administración Pública para el desarrollo que tienen lugar en el Palacio de las Convenciones de la capital cubana.

En el panel de Desarrollo local, además de repasar varias experiencias en diferentes localidades, los delegados debatieron sobre la importancia de medir los resultados que se deriven de esta práctica y de diseñar estrategias eficaces que integren a todos los actores presentes en el ámbito económico cubano.

Los proyectos de desarrollo local del país, que en estos momentos suman más de un centenar, deben estar regidos por el principio de la autosustentabilidad financie-

ra, tal y como se expresó en el evento y como figura en el Lineamiento 37 de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución.

El cooperativismo fue otro tema ampliamente debatido durante la jornada. En medio de la actualización del modelo económico cubano, la introducción del cooperativismo no agropecuario será una de las palancas propulsoras de los cambios hacia un mecanismo de gestión diferente a escala local, según trascendió en la Comisión que abordó esta temática.

En el encuentro también hubo intercambio de experiencias en las esferas de contabilidad, costos y formación académica, control interno y auditoría, administración, consultoría económica y tecnologías gerenciales; así como finanzas públicas y política tributaria.

Además de la clausura, para hoy se prevé la presentación de la conferencia Lecciones de la crisis financiera en la eurozona, del Doctor en Ciencias Joaquín Infante Ugarte, y la realización de los paneles Modelo económico cubano y Experiencias sobre el trabajo por cuenta propia en Cuba.

# Recibe distinción Félix Elmuza la escritora, activista y educadora norteamericana Karen Lee Wald

Maylin Guerrero Ocaña

Plasmar en letras la realidad cubana para mostrarla de manera veraz al mundo y defender así a la Revolución por más de tres décadas, es motivo de orgullo para la escritora, activista y educadora norteamericana Karen Lee Wald. También constituye uno de los méritos que la hicieron acreedora de la distinción Félix Elmuza, máxima condecoración que otorga la Unión de Periodistas de Cuba (UPEC), instituida por el Consejo de Estado.

Durante el acto de entrega del reconocimiento, efectuado en la sede nacional de la organización periodística, la destacada intelectual agradeció la confianza que los cubanos han depositado en su labor profesional, con la que persigue “educar” a muchas personas, en especial de Estados Unidos, sobre lo que verdaderamente acontece en la Isla. “Nunca he dejado de ser una activista, pero en mi caso encontré en la escritura una de las armas más fuertes para luchar por la justicia”, expresó.

José A. Martín Pulido, vicepresidente primero de la UPEC, recordó a los presentes



Tubal Páez, presidente de la UPEC, impuso la distinción Félix Elmuza a la destacada activista Karen Lee Wald. FOTO: ISMAEL BATISTA

las áreas donde ha brillado el trabajo de Lee Wald: la batalla por el regreso de los Cinco Héroes, el fin del bloqueo yanqui, entre otras que van más allá de sus textos periodísticos.

En la ceremonia participaron, además, miembros de la presidencia de la UPEC, el embajador de Palestina en Colombia y amigo de Cuba Imad Jadaa, representantes del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos, colegas, amigos y familiares de la condecorada.

## el español nuestro



María Luisa García

La palabra **deporte**, significaba “ir al campo a disfrutar”; pero su uso se gene-

ralizó como “actividad física, ejercida como juego o competición, cuya práctica supone entrenamiento y sujeción a normas” y “recreación, pasatiempo, placer, diversión o ejercicio físico, por lo común al aire libre”. Además existe la frase o locución adverbial **por deporte**, que significa “por gusto, desinteresadamente”.

# Granma por más eficiencia en hidrogenación eléctrica

Dilbert Reyes Rodríguez

Mejor organización de las revisiones técnicas y garantía puntual de piezas y otros recursos, permiten este año aumentar la eficiencia de la hidrogenación eléctrica en la oriental provincia de Granma, una de las punteras del país en el uso de este tipo de energía limpia y renovable.

“En la primera mitad del 2012 ya se dio mantenimiento integral, al menos dos veces, a cada una de las 33 instalaciones que funcionan hoy en el territorio; de ellas 26 aisladas y siete conectadas al Sistema Electroenergético”, informó a este diario Adolys Núñez, director de la Unidad Empresarial de Base Hidroenergía Granma.

“La efectividad y calidad de las reparaciones ya se traducen positivamente en la generación —desde las plantas conectadas— de más de mil megawatt-hora (MWh) por encima de lo aportado en igual periodo del 2011, en la reducción del tiempo de respuesta a averías; así como en la disminución de las salidas de operación por causas ajenas a las turbinas (tormentas, incendios, cortocircuitos en las líneas)”, explicó.

“Al cumplimiento cabal de los mantenimientos —señaló—, se suma la ejecución de mejoras en instalaciones y redes, como la sustitución de 3,4 kilómetros de tuberías de 200 milímetros de diámetro en cuatro minihidroeléctricas; beneficios al sistema de conducción de electricidad en cinco estaciones, incluido el soterrado de la micro de La Platica, en Bartolomé Masó; la reconstrucción capital de la minihidroeléctrica de Los Lirios, que concluirá este mes en la intrincada comunidad del municipio Buey Arriba; además



de la activación de las plantas de Vicana, en Media Luna, y de El Cepillo, en Jiguaní.

Núñez dijo que también iniciarán el montaje de nuevos equipos rusos que sustituirán la tecnología actual de las plantas hidrogenadoras de los asentamientos Pozón de Canabacoa y Cirugía, emplazados —igual que los antes mencionados— en plena Sierra Maestra.

“A pesar de la pasada sequía y la explotación intensiva de las presas, cuyos volúmenes ahora no permiten echar a andar toda la capacidad instalada; en Granma la hidrogenación supera en un 21 % el plan definido para la etapa, resultado que pudiese ser mejor si ya estuviera en servicio la pequeña central hidroeléctrica de Bueycito, todavía paralizada por un deficiente proceso inversionista”, apuntó.

El joven directivo destacó que solo las instalaciones aisladas, capaces de generar entre 90 y 100 MWh cada mes, han beneficiado establemente a más de 8 000 habitantes, unos 2 300 hogares y 132 objetivos económicos del macizo montañoso más importante de Cuba.

# Evocan historiadores sitio, defensa y toma de La Habana

Raquel Marrero Yanes

En presencia de notables académicos cubanos y extranjeros, el doctor Eusebio Leal Spengler, Historiador de la Ciudad, dejó inaugurado ayer el Seminario Internacional **Cuba en los intereses anglo-hispanos**, que sesiona en el Colegio de San Gerónimo, en esta capital.

Luego de describir la vieja ciudad amurallada y recordar los hechos acaecidos el 7 de junio de 1762, que conmovieron los cimientos de la sociedad colonial, se refirió al trascendental acontecimiento histórico del que han pasado 250 años.

Cuando celebramos —dijo— el aniversario del sitio, defensa y toma de La Habana estamos celebrando dos meses de resistencia de la ciudad, de resistencia popular, y por tanto, de las circunstancias que enraizan el concepto patrio.

Leal agradeció la idea de la Academia de la Historia de Cuba por recordar esta conmemoración y reiteró la necesidad de divulgar artículos de historiadores, inves-

tigadores y académicos con temas económicos, políticos, militares y sociales que reflejen La Habana de aquella época.

En el cónclave, coauspicado por el Colegio de San Gerónimo de La Habana, la embajada de España, la Oficina del Historiador, la Biblioteca Nacional José Martí, el Archivo Nacional, el Centro de Altos Estudios Fernando Ortiz —de la Universidad de La Habana—, la Sección de Literatura Histórica y Social de la UNEAC y la Asociación de Historiadores Latinoamericanos y del Caribe, se debatieron en mesas temáticas, ponencias contentivas de nuevos aportes historiográficos del hecho histórico.

*La esclavitud y trata, La campaña militar-naval inglesa contra La Habana, La defensa de La Habana, El influjo inglés en la Historia de Cuba, Huellas anglosajonas en el patrimonio histórico cubano*, así como lo relacionado con la huella británica en la historia de nuestro país, son algunos de los temas de las ponencias que se debatieron.

# Por el desarrollo en fórmulas

Conmemoran cinco décadas de las licenciaturas en Física y Matemática en la UH



Aymée Marrero Severo. FOTOS: ANABEL DÍAZ MENA

OLGA DÍAZ RUIZ

Las carreras de Física y Matemática, renglones esenciales del programa de formación científica de la Universidad del La Habana (UH) en función de las necesidades del desarrollo económico actual del país, cumplen este año cinco décadas de un profundo trabajo académico, marcado por el rigor investigativo y la alta preparación de sus estudiantes.

Luego de medio siglo de creadas ambas especialidades, Karla Gutiérrez Zayas-Bazán, máster en Ciencias Físicas, jefa del Laboratorio docente de Física Atómica y joven profesora de esta Facultad, aseguró que la carrera de Licenciatura en Física arriba a este aniversario con el índice de publicaciones científicas más alto de la UH y amplias perspectivas de trabajo, no solo en el ámbito de la docencia universitaria, sino en los distintos centros de investigación y producción con que cuenta el país.

Destacó entre ellos las instituciones de ciclo cerrado del Polo Científico, vinculadas con las aplicaciones de Biofísica médica, entre otras; y en áreas como la Geofísica y la Astronomía, también en el Instituto de Ciencia y Tecnología de los Materiales, y en el desarrollo de las ciencias solares y de tecnologías para producir energía renovable, por solo mencionar algunas esferas.

En este sentido, llamó la atención sobre la necesidad de llevar a cabo un proceso de formación vocacional y orientación profesional más sólido y profundo, fundamentalmente en el nivel preuniversitario, con el objetivo de dar a conocer



Karla Gutiérrez Zayas-Bazán.

los distintos horizontes profesionales de la carrera y hacerla más interesante para los jóvenes.

Es preciso, acotó, desterrar la perspectiva de que los graduados de esta especialidad solo pueden emplearse como profesores, aunque este es un punto clave en la formación de las nuevas generaciones de científicos. Realmente, las ciencias duras, en general, constituyen la base para impulsar todos los procesos de investigación, y las múltiples líneas de estudio de la carrera permiten innovar y crear con enfoques multidisciplinarios.

Mientras, Aymée Marrero Severo —doctora en Ciencias Matemáticas, vicedecana de Investigaciones, posgrado y relaciones internacionales de la Facultad de Matemática-Computación—, afirmó que la carrera de Matemática llega fortalecida a sus 50 años por la calidad y formación rigurosa de sus estudiantes, aunque falta que los jóvenes conozcan cabalmente la utilidad de esta ciencia en el desarrollo económico y social del país.

Y es que la disciplina tiene cabida casi obligatoria en cada proyecto que se realice, ya sea en la producción de alimentos, como fundamento esencial de los paquetes tecnológicos que se introducen hoy en las distintas ramas de la Medicina, en la optimización de los recursos hidráulicos, en la explotación de petróleo, etcétera.

Sobre esto, insistió en la necesidad de aprovechar más el potencial académico y ampliar los convenios de trabajo establecidos con los distintos centros de investigación, organismos y, en general, con la industria cubana.

De este modo, las aplicaciones matemáticas pudieran alcanzar una mayor visibilidad en el país en la resolución de problemas de toda índole, y así constituir una fuente de ingresos no desdeñable, añadió. Con esta visión, resta trabajar con ahínco desde las enseñanzas precedentes para motivar a los estudiantes hacia el estudio aplicado de las denominadas ciencias duras.

# Encaminando la esperanza

MAYLIN GUERRERO OCAÑA

El bienestar de la infancia es una preocupación constante de nuestro país, materializada en acciones en favor de su feliz desarrollo. Sin embargo, diversos factores —socioeconómicos, familiares y otros— atentan contra estos propósitos, y hay niños que presentan trastornos de conducta y cometen hechos tipificados por la Ley como delitos.

Las Escuelas de Formación Integral (EFI), llamadas anteriormente Centros de Reeducción de Menores, se encargan de brindarles a estos infantes una atención especializada. Con tal fin abrió sus puertas la EFI Celia Sánchez Manduley, en Las Tunas, para también acercar a los alumnos a los territorios donde residen y lograr una mejor comunicación entre ellos, la familia y la comunidad.

Con capacidad para 12 educandos, esta Escuela posee una matrícula de seis adolescentes entre 13 y 15 años de edad, y cuenta con la capacidad para impartir clases desde la primaria hasta el preuniversitario, incluyendo la enseñanza especial. Para ello, el centro dispone de un aula, un laboratorio de computación, un salón para la preparación de los maestros y actividades de psicoterapia, y el claustro de profesores.

Los estudiantes aprenden también oficios como la peluquería, panadería, cocina y actividades agropecuarias, entre otras. La práctica de deportes, la siembra de árboles y el intercambio con el barrio, combatientes del Ministerio del Interior y

comunidad de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, forman parte igualmente de las actividades que realizan.

EDUCANDO A LA FAMILIA

La mayoría de estos niños que ingresan a las Escuelas de Formación Integral, requieren el apoyo de las familias como una de las formas o quizás la más importante, de ayudarlos. Por ende, el psicoterapeuta trabaja con los padres, tutores o representantes legales, a través de escuelas de orientación, mientras la psicóloga brinda una atención individualizada.

La Escuela ha logrado, además, incorporar a los padres al trabajo productivo, como la limpieza de la instalación y la siembra de árboles y plantas medicinales en las áreas verdes.

La teniente coronel Rayza Nápoles, jefa de la Sección Provincial de Atención a Menores, señaló que en el trabajo de prevención y educación de la familia participan profesores, trabajadores sociales de la Federación de Mujeres Cubanas, el oficial de prevención, y los grupos de trabajo comunitario existentes en la localidad. Todos ellos mantienen un estrecho intercambio con los alumnos y sus familias, para evitar que se vean involucrados en hechos delictivos.

La adecuada reinserción de sus educandos a la sociedad es el propósito final de las Escuelas de Formación Integral, cuyo trabajo parte de la idea martiana de que todo niño constituye la esperanza del mundo.



El entorno que rodea a la Escuela se caracteriza por la limpieza y el cuidado retribuido por alumnos, profesores y padres. FOTO DE LA AUTORA

# Es esencial suplementar con hierro a las gestantes

JOSÉ A. DE LA OSA

Un suplemento dietético diseñado especialmente para el Programa Materno-Infantil, el "Prenatal", que contiene, además de sales de hierro y ácido fólico, vitaminas A y C, se utiliza en nuestro país para la prevención de la anemia en el embarazo.

La anemia en la gestación está asociada fundamentalmente a complicaciones durante este periodo y el parto, la prematuridad y el bajo peso al nacer, por lo que prevenirla resulta esencial para la salud de la madre y del niño.

La doctora Giset Jiménez López, especialista en Farmacología de la Dirección

Nacional de Medicamentos y Tecnologías Médicas, del Ministerio de Salud Pública, indica que uno de los componentes de este suplemento, las sales de hierro, puede provocar en ocasiones intolerancia como malestar estomacal o constipación, especialmente si se administra en dosis altas.

Cuando se manifiestan algunos de esos trastornos, dice, existe la tendencia, sin que en ocasiones medie la consulta con el médico, a que la mujer deje de tomar las tabletas de "Prenatal", desconociendo los perjuicios que ello le comporta, porque este producto, además de los aportes de hierro al organismo, contribuye a su mejor absorción y ejerce funciones importantes en la división celu-

lar, el crecimiento y el sistema inmunológico.

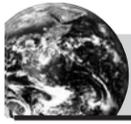
En un artículo aparecido en la Revista Cubana de Medicina General Integral, rubricado por la investigadora Magaly Padrón Herrera, se plantea que suplementar con hierro a las embarazadas resulta una necesidad, pues los elevados requerimientos de hierro durante esta etapa (tres veces más altos que para las mujeres no gestantes) en general no pueden cubrirse ni siquiera con dietas de una alta biodisponibilidad de hierro o con el apoyo de otras estrategias como la fortificación de los alimentos.

En nuestro país esta situación se agrava porque muchas mujeres inician su embarazo con reservas muy disminuidas de hierro.

Desde 1993 este suplemento se emplea en la red de consultorios de médicos de la familia y hospitales, y se ofrece gratuitamente a todas las embarazadas.

La administración del "Prenatal" se recomienda una vez al día desde que la mujer recibe la primera consulta de atención prenatal hasta la semana 20 de la gestación, y, con posterioridad, dos veces al día hasta que se produce el parto.

Es de suma importancia que los trabajadores sanitarios, principalmente los médicos de familia, contribuyan a la educación y motivación de las gestantes sobre los beneficios de este suplemento dietético para su propia salud y la del bebé.



hilodirecto

#### BELARÚS Y VENEZUELA CONSTRUIRÁN BASE DE LANZAMIENTO ESPACIAL

Belarús ayudará a Venezuela en la construcción de un centro para el lanzamiento de satélites espaciales, declaró Américo Díaz Núñez, embajador de la República Bolivariana en Minsk. "Belarús participará en la construcción de una base espacial en el estado de Aragua", en el norte de Venezuela, dijo Díaz Núñez. El diplomático subrayó que esta base está planeada para llevar al espacio satélites de investigación y precisó que el proyecto será implementado entre Venezuela, Belarús y China. (Ria Novosti)

#### ESTADOS UNIDOS CONSTRUYE UNA ISLA EN EL ATLÁNTICO

Imágenes satelitales han dejado en evidencia el avance del proyecto Poplar, una isla artificial ubicada en la costa noroeste de Estados Unidos, cercana a la ciudad de Maryland, y de la que se desconoce cuál será su uso. Lleva en construcción unos 14 años y el Cuerpo de Ingenieros del ejército norteamericano ha tomado como modelo a las islas artificiales en Dubai. El satélite Landsat de la NASA tomó instantáneas de la isla artificial durante los últimos años, supervisadas por el Servicio de Vigilancia Geológica de Estados Unidos —editando la información confidencial— y muestran en ella la presencia de unas 170 especies de aves y tortugas de agua dulce. (Telesur/RT)

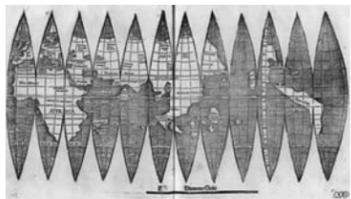
#### PAQUISTÁN REABRE RUTAS DE SUMINISTRO

Tras las disculpas ofrecidas por la secretaria de Estado norteamericana Hillary Clinton, Paquistán aceptó reabrir sus cruces fronterizos y de tránsito para el reabastecimiento de las tropas de la OTAN hacia y desde Afganistán. Lo anterior puso fin a un conflicto diplomático de siete meses, según The Washington Post. En una conversación con el ministro de Relaciones Exteriores paquistaní, Clinton ofreció "sinceras condolencias" a las familias de los 24 soldados paquistaníes que fueron asesinados en noviembre por un ataque aéreo estadounidense a un puesto fronterizo. El cierre de los pasos fronterizos exigió el gasto de 100 millones de dólares adicionales cada mes. (AP)

#### UCRANIA: POSIBLE ADELANTO DE ELECCIONES PARLAMENTARIAS

El presidente de Ucrania, Víktor Yanukóvich, mencionó un posible adelanto de elecciones parlamentarias para resolver la crisis desatada por la adopción de la nueva ley de idiomas regionales. La aprobación, que amplía sustancialmente el protagonismo del ruso y otras lenguas, dio origen a manifestaciones de la oposición en Kiev. La normativa fue aprobada en la Rada Suprema (Parlamento) por 248 votos a favor, 22 por encima del mínimo necesario. Si Yanukóvich firma la ley, lenguas como el ruso, el tártaro, el húngaro o el rumano, adquirirían categoría de regional en los territorios donde al menos un 10% de la población las considere como natales. (Ria Novosti)

#### DESCUBREN ANTIGUO Y RARO MAPA DE AMÉRICA



Investigadores en Alemania descubrieron un inusual mapa del mundo del cartógrafo del siglo XVI Martin Waldseemüller. El documento de 500 años fue encontrado dentro de un libro del siglo XIX no relacionado con el tema. Se creía que solo había cuatro copias del mapa, que es conocido como el certificado de nacimiento de América, por ser el primero en llamar al continente por el nombre del explorador italiano Américo Vesputio. El mapa está impreso con tinta negra en papel amarillento. (BBC Mundo)

## Caravana de Solidaridad con Cuba llegó a Seattle

WASHINGTON, 4 de julio.—Organizaciones de solidaridad con Cuba en Canadá y Estados Unidos expresaron su agradecimiento a los voluntarios que respaldaron sus actividades pacifistas y confirmaron que la Caravana de Pastores por la Paz llegó a Seattle, Washington.

En nombre de la Comunidad de Solidaridad con Cuba en Vancouver, la Red de Ayuda a Cuba en British Columbia, Pastores por la Paz y otros grupos afines agradecemos el inmenso apoyo de todos ustedes, subrayó un comunicado de las congregaciones firmado por la portavoz Tamara Hansen.

Los activistas protestaron a inicios de esta semana ante autoridades fronterizas estadounidenses tras la detención arbitraria de un convoy con donaciones para el pueblo de la Isla antillana.

Reconocemos a todos los que nos apoyaron en el cruce de la caravana a territorio estadounidense. Este es un importante paso para romper el bloqueo de Washington contra Cuba. La ayuda humanitaria se encuentra ahora en Seattle, remarcó Hansen en la comunicación a la que tuvo acceso PL.

El cargamento humanitario avanza por territorio estadounidense, tras permanecer bloqueado durante dos días de forma injusta por las autoridades de Washington en su cruce desde Canadá.

Los activistas superaron intimidaciones de la aduana norteamericana sobre el pago de una fianza para autorizar el paso del lote, el cual prevé llegar al país caribeño el próximo día 21 como parte de la XXIII Caravana de Pastores por la Paz.

## CARICOM inicia Cumbre con llamado a la integración y la ayuda a Haití

CASTRIES, Santa Lucía, 4 de julio.—La XXXIII Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad del Caribe (CARICOM) comenzó hoy aquí, con un llamado a reforzar la integración regional y a aumentar la ayuda a la devastada economía de Haití.

Durante la apertura de la reunión de tres días, su secretario general, Irwin LaRocque, defendió la existencia de la organización, a la que calificó de necesaria para los países del área.

"Si la CARICOM no existiera habría que inventarla", dijo, como respuesta a críticas recientes realizadas al ente regional por falta de solidez en sus mecanismos socioeconómicos.

El premier de Santa Lucía, Kenny Anthony, quien asumió el pasado domingo la presidencia *protémpore* de la Comunidad, defendió la existencia de la organización como una alternativa para hacer frente a las dificultades y tener "una voz única de ayuda a todos y cada uno de sus miembros", al tiempo que pidió poner la mira en Haití y emprender mecanismos de ayuda para esa empobrecida nación.

En su opinión, la CARICOM enfrenta influencias negativas, como "la crisis y recesión mundial, el colapso de nuestros propios conglomerados financieros, huracanes, terremotos y el cambio climático". Sin embargo, consideró que la cooperación entre los estados miembros puede ser una alternativa a esos problemas.



También el presidente de Guyana, Donald Ramotar, llamó a aunar esfuerzos para alcanzar objetivos comunes para la región, como la lucha contra el cambio climático y el fomento de la integración.

Como otros jefes de Estado y de Gobierno, Ramotar opinó que solo la acción coordinada entre los países del área puede conducir a un desarrollo sustentable para el Caribe.

Por su parte, la primera ministra de Jamaica, Portia Simpson-Miller, reiteró el compromiso de su país con las políticas exteriores y comerciales comunes de la CARICOM, tras rumores sobre una supuesta salida de esta nación del bloque. "Jamaica seguirá defendiendo públicamente la importancia de nuestra integración regional", aseguró.

Durante la ceremonia, de más de una hora de duración, el político trinitario Mohammed Kamaluddin recibió la Orden de la Comunidad del Caribe, la más alta condecoración de la CARICOM. (PL)

## Megaproyecto hidroeléctrico chino Tres Gargantas opera a plena capacidad



Tres Gargantas está ubicada en las márgenes del río Yangtsé.

BEIJING, 4 de julio.—La presa de las Tres Gargantas de China, el mayor proyecto hidroeléctrico del mundo, opera a toda capacidad con la puesta en marcha de sus 32 generadores, incluido el último que pasó su periodo de prueba en fecha reciente.

"La completa operación de todos los generadores convierte a la represa Tres Gargantas en el mayor proyecto hidroeléctrico del mundo y la

mayor base para energía limpia", dijo Zhang Cheng, gerente general de la empresa operadora China Yangtze Power Co. Ltd., según Reuters.

El flujo de salida de agua se incrementó a 34 mil metros cúbicos por segundo anoche debido al caudal extra proveniente de los cursos más elevados del río Yangtsé, el más largo del país, según Zhang Chengping, funcionario de la Corporación con igual nombre, añade PL.

Tal volumen resulta suficiente para la entrada en operación por primera vez de todos los generadores de 700 mil kilovatios de energía de la presa, incluso el que culminó su periodo de prueba en mayo, agregó Zhang, director del buró de maquinaria e ingeniería electrónica de la compañía, citado hoy por medios de prensa.

La planta, con un costo que supera los 50 mil millones de dólares, ya ha generado un total de 564 800 millones de kilovatios-horas, lo que representa un ahorro de casi 200 millones de toneladas de carbón al año.

## Desahucio en Alemania termina con cinco muertos

BERLÍN, 4 de julio.—Un hombre que al parecer se oponía a ser desalojado del apartamento en el que vivía protagonizó este miércoles una toma de rehenes en un barrio residencial de Karlsruhe (suroeste de Alemania) que culminó con cinco muertos, incluido el secuestrador.

"Las fuerzas especiales irrumpieron en el piso después de sentir olor a humo y encontraron cuatro cadáveres. Probablemente uno de ellos sea el atacante armado", declaró a la

agencia Reuters un portavoz de la Policía alemana.

"Todos han fallecido por heridas de bala", amplió el vocero, quien aseguró que el posible culpable tenía en su poder varios rifles de caza.

Cerca de 200 policías fueron desplegados en el lugar, entre ellos miembros de las fuerzas especiales de intervención. Varios vehículos policiales y ambulancias estaban estacionados ante el edificio donde se produjo la matanza, según AFP.

## México recontará el 54,5 % de los votos

MÉXICO, 4 de julio.—El Instituto Federal Electoral (IFE) de México decidió recontar a partir de hoy el 54,5 % de los paquetes con votos de los comicios presidenciales celebrados el pasado domingo, con el objetivo de contar cada papeleta y otorgar certeza sobre los resultados.

Un recuento de votos apegado a la ley, con transparencia, es lo que esperamos, afirmó hoy Leonardo Valdés, presidente del Instituto Federal Electoral (IFE), de México, según PL.

Además, se recontarán el 61,3 % de los paquetes referidos a la elección de los senadores (87 mil 806), y el 60,3 del total de bultos electorales para diputados (86 mil 328).

Valdés destacó la disposición de las fuerzas políticas para agotar las instancias legales en materia de cómputo, y ejercer sus derechos para que los resultados sean absolutamente transparentes y apegados a la voluntad de todos los ciudadanos. Esta madrugada el Consejo General del IFE acordó la apertura de los paquetes electorales y el nuevo escrutinio de los sufragios, siempre que existan razones fundamentadas para ello.

En respuesta a la solicitud de la coalición Movimiento Progresista para llevar a cabo el recuento de la totalidad de las casillas instaladas en el país, los integrantes del Consejo General del IFE dejaron en manos de los distritos atenderse a un grupo de causales.

Entretanto, el movimiento estudiantil #Yo Soy 132 decidió hoy establecer un plantón indefinido frente al IFE para protestar por los resultados parciales de los comicios mexicanos, que favorecen al candidato Enrique Peña Nieto, del Partido Revolucionario Institucional (PRI).

# La independencia del pueblo argelino nuestro pueblo la siente como propia

GIRALDO MAZOLA\*

**H**ACE 50 AÑOS, el 5 de julio de 1962, conquistó Argelia su independencia después de una sangrienta lucha de liberación nacional que costó más de un millón y medio de vidas a su pueblo.

Fue una guerra atroz. Los argelinos que lucharon bravamente dentro de las tropas francesas en la Segunda Guerra Mundial vieron que al final de aquella hecatombe los ideales de paz, democracia y libertad enarbolados en la lucha contra el nazismo, les estaban vedados. El colonialismo francés reprimió con saña sus sueños. La victoria vietnamita en Diem Bien Phu les demostró que era posible, mediante la lucha armada, conquistar su independencia derrotando al colonialismo francés y dos años después iniciaron su guerra de liberación.

Aquella no fue una victoria completa pues Francia continuó, hasta 1968, ejerciendo el control y la propiedad de sus enormes riquezas de gas y petróleo.

En el Congreso del Frente de Liberación Nacional (FLN) celebrado en Túnez poco después de la reunión con las autoridades francesas en Evian el 19 de marzo de 1962, donde se acordó la celebración de un referendo que confirmara la voluntad del pueblo a ser independiente, el entonces jefe del Ejército de Liberación Nacional, coronel Hoari Boumediene, anticipó que no habría tal independencia sin independencia económica, cuestión que definitivamente lograron al nacionalizar los hidrocarburos, casi una década después.

El resultado del referendo del 1ro. de julio de aquel año fue categórico. Solo 16 534 personas de los seis millones de argelinos votaron en contra de que Argelia se convirtiera en un Estado independiente. Ahmed Ben Bella, gran amigo de Cuba recientemente fallecido, fue su primer presidente.

En Cuba, a miles de kilómetros, en medio de los combates por la definitiva independencia, antes de nuestra victoria en enero de 1959, los revolucionarios de la sierra y del llano seguíamos con admiración y simpatía solidaria las informaciones de una lucha en montañas y ciudades tan parecida a la nuestra.

Fue necesario que aprendiéramos a leer entre líneas los despachos de prensa de las agencias francesas y occidentales, que al igual que aquí, deformaban la verdad del desarrollo de aquella epopeya, otorgando siempre resultados victoriosos a su ejército colonial.

Recibimos en 1960 una delegación del Gobierno Provisional de la República Argelina (GPRA) y dos meses después de la victoria de Playa Girón, el 27 de junio de 1961, fuimos el único país del hemisferio occidental que lo reconoció, cuestión que concitó represalias del Gobierno francés, que se aunaba a la hostilidad creciente del imperialismo norteamericano.

Pero la solidaridad de los cubanos con ese pueblo llegó mucho más lejos y fue, además, el inicio de la desinteresada ayuda prestada a muchos países del Tercer Mundo, tanto en lo civil, con el envío de médicos, constructores y maestros, como en lo militar en el Congo, Angola, Guinea Bissau, Siria y Etiopía.

Jorge Ricardo Masetti, argentino que fundara luego la agencia Prensa Latina y que cayera más



El presidente Ben Bella recibe al Che en Argel.

tarde al iniciar un movimiento guerrillero en el norte de Argentina, fue enviado por Cuba, en octubre de 1961, a contactar al Frente de Liberación Nacional (FLN) y ofrecerles nuestra disposición de ayudarlos. En ese encuentro se convino enviarles armas. Ese mismo año zarpó el barco cubano Bahía de Nipe con un abundante alijo de armas y municiones y arribó en enero de 1962 a Casablanca, en Marruecos, con destino al campamento del FLN, próximo a Oujda, cerca de la frontera argelina. De regreso a La Habana, el buque trajo 78 guerrilleros heridos de gravedad para ser atendidos en Cuba y 20 niños de campamentos de refugiados, huérfanos en su mayoría, para brindarles atención y educación, tarea que se le encargó al Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP).

Conquistada la independencia, Ben Bella, después de asistir a la incorporación de Argelia a las Naciones Unidas en 1962, visitó Cuba en vísperas de la Crisis de Octubre y manifestó desde entonces su solidaridad con la Revolución Cubana.

No es posible hacer un recuento de los lazos entre nuestros pueblos sin mencionar la activa presencia del Che en Argelia y su contribución al fortalecimiento de esos vínculos indisolubles forjados en la lucha común contra el imperialismo, el colonialismo y neocolonialismo. Lo testimonia el propio Ben Bella, quien a fines de los años noventa escribió como semblanza del comandante Guevara: "Sí, solo la Revolución puede a veces hacer del hombre un ser luminoso".

No mucho tiempo después de esta visita, el 24 de mayo de 1963 llegó a Argelia la primera misión médica internacionalista cubana integrada por 45 hombres y diez mujeres, pues los escasos médicos que había en su territorio la mayoría eran franceses y muchos se fueron recién lograda la independencia.

No fue muy grande nuestro aporte entonces porque en aquel momento Cuba tampoco contaba con muchos médicos, pues de los 6 000 que habían antes del triunfo revolucionario, 3 000 abandonaron la Isla, pero, como otras veces, no dábamos lo que nos sobraba sino compartíamos lo poco que teníamos con nuestros hermanos del Tercer Mundo.

Ocurrió que durante el verano de 1963, Marruecos, aprovechando que las columnas guerrilleras argelinas aún no se habían convertido en un ejérci-

to regular moderno, pretendió modificar la frontera con Argelia para apoderarse de las ricas minas de hierro de Gara Yebilet, algo que durante la ocupación francesa de ese territorio nunca reivindicó. Comenzó así la denominada Guerra del Desierto. Militarmente, Marruecos era superior a Argelia pues su ejército estaba mejor equipado y entrenado. El Gobierno argelino de Ben Bella solicitó ayuda a Cuba, y de inmediato, en octubre de 1963, en medio de la devastación del ciclón Flora, 686 combatientes encabezados por el comandante Efigenio Ameijeiras, con su armamento y equipos, partieron a través de un mar bravío a ofrecer su ayuda solidaria.

La presencia de los internacionalistas avalada por la gesta victoriosa de Girón y la firmeza de nuestros combatientes en la Crisis de Octubre, contribuyó a persuadir a las autoridades marroquíes a firmar el alto al fuego y reconocer las fronteras existentes.

Tampoco es posible hablar de esos vínculos sin mencionar las numerosas visitas del Comandante en Jefe a Argelia, que fortalecían cada vez más nuestras relaciones; la primera en 1972 con su extenso recorrido por el país, testimoniando esa amistad imperecedera y luego en 1973, para participar en la IV Cumbre de los Países No Alineados, donde nos sumamos al reclamo de la Cumbre y rompimos relaciones con el estado sionista de Israel. Después en otras cinco ocasiones visitó aquel país.

Igualmente la visita de Boumediene a Cuba en 1974 y las varias también del hoy Presidente Raúl Castro Ruz, continuaron cimentando esos vínculos.

No nos sorprende por tanto, a partir de una amistad forjada en una solidaridad recíproca, que Fidel en una de sus Reflexiones dijera algo conmovedor del actual presidente argelino Abdelaziz Bouteflika: "Corría el año 2006. Yo estaba en realidad muy grave pero a la vez muy consciente de lo que ocurría. La XIV Cumbre del Movimiento de Países No Alineados, donde se eligió a Cuba como Presidente, finalizaba por esos días a mediados de septiembre. A duras penas podía incorporarme y sentarme en torno a una mesa. Recibí así a importantes Jefes de Estado o de Gobierno.

Abdelaziz Bouteflika, Presidente de Argelia, una de las personalidades con las que me reuní, mirándome fijamente a los ojos me dijo: 'Fidel si necesitas mi sangre, la tendrás'.

Yo lo apreciaba mucho. Fue ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de nuestro amigo Houari Boumediene.

Sus palabras constituyeron un noble y desinteresado apoyo a nuestra causa, que no se esperaba, por nuestro espíritu internacionalista que nunca se ejerció a cambio de algo".

Ni tampoco nos sorprende que el propio Bouteflika declarara años antes: "Hemos tenido el inmenso privilegio de tener como amigo al compañero Fidel, que nunca nos ha fallado. Fidel viaja al futuro, regresa y lo explica".

Es, por tanto, genuinamente comprensible afirmar que los cubanos sentimos como propio el aniversario 50 de la definitiva independencia del pueblo argelino y al felicitarlo nos felicitamos también.

\*Embajador de Cuba en Argelia (1974-1978).

ENVIADA POR  
LA TV CUBANA

JUEVES

CUBAVISIÓN

6:45 Documental: El viaje secreto de Francis Drake  
7:30 Zabomafoo 8:00 Dibujos animados 8:30 Dora la exploradora 9:00 El rincón de los amigos 9:15 Muñe en TV 9:45 Backyardigans 10:15 Todo mezclado 10:45 La palangana 11:15 La guerra de los clones 11:45 Francés para niños 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 TVcine: Solo por dinero. E. Unidos/comedia policiaca 4:00 Secretos de familia 4:45 Dibujos animados 5:00 La isla del tesoro 5:30 Barquito de papel 5:57 Canta conmigo 6:00 Ratón televisión 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 De la gran escena 9:01 Passione 9:47 Este día 9:52 Por cuenta propia 10:22 La buena esposa 11:08 Juegos de tronos 12:02 Noticiero del cierre 12:29 De madrugada en TV 12:31 El perfil del crimen 1:19 Telecine: Moolaadé 3:21 Documental: El viaje secreto de Francis Drake 4:08 Telecine: Solo por dinero 5:42 Documental: Animales Radicales 6:00 Niña moza 6:49 Documental: Miedo a volar

TELE-REBELDE CANAL OLÍMPICO

6:30 Buenos días 8:30 Se ha escrito un crimen 9:15 Niña moza 10:00 Antena 11:00 Terra nova 1:45 Liga Mundial de Voleibol: Alemania vs. Estados Unidos 4:00 Telecentros 6:00 NND 6:30 Liga Mundial de Voleibol: Brasil vs. Polonia 8:00 Tope de Béisbol: Cuba vs. EE.UU.

CANAL EDUCATIVO/TU MUSICA TV

1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Colohits 3:00 Tango 3:30 Tríos y guitarras 4:00 Café de los recuerdos 4:30 El coro 5:00 Telecentro 6:30 Video Clips (música House, Techno, Electrónica) 7:30 Tango 8:00 NTV 8:30 Salir por el techo 9:30 Otros tiempos 10:00 Un palco en la ópera 11:00 Mesa Redonda

CANAL EDUCATIVO 2

2:00 Todo listo 2:15 Sonyc X 2:40 Lilo y Stich 3:00 Rascal, El Mapache - Avatar, El Último Maestro Aire 4:45 Noticiero de la ANSOC 5:00 De tarde en casa 6:00 Fama 6:30 Víctorius 6:57 Para saber mañana 7:00 Hermanos rebeldes 7:27 Noticiero del Festival del Caribe 7:30 Contexto digital: Especial por su aniversario 7:45 Hábitat: Reserva florística manejada 7:57 Para la vida 8:00 Vitrales 8:30 Noticiero del Festival Aquelarre 8:35 Lo mejor de Telesur 10:35 Pantalla Documental: Apolo 18

MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera 7:00 Hola, chico 42 Documental 8:28 Utilísimo 8:50 Documental 9:55 D' Cine: Batman: El caballero de la noche 12:16 Así es China 12:46 Facilísimo 1:33 Animaniacs 1:54 El centro 2:15 Documental 3:00 Por amor a vos 4:01 Documental: Vida de primates. Comunidad Sonso 4:46 Documental: Lo más asombroso de Animal Planet. 5:06 Documental latinoamericano 5:31 Karaoke 5:42 Documental 6:07 Retransmisión 8:49 Castle 9:31 Los investigadores 10:13 Retransmisión

entérese

**CASA DEL ALBA CULTURAL.**—La Exposición **El Rostro de la Historia**, del artista plástico italiano Franco Azzinari y del fotógrafo cubano Alex Castro, será inaugurada hoy jueves a las 6 de la tarde en esta institución, sita en calle Línea esq. a D, Vedado. La muestra incluye 40 obras, entre pinturas y fotografías sobre el Comandante en Jefe Fidel Castro... **PABELLÓN CUBA.**—La tertulia poética **Amor de Ciudad Grande**, conducida por Alpidio Alonso, tendrá lugar mañana en el contexto de **La Noche de los Libros** e invitará al poeta y ensayista Virgilio López Lemus... **CASA DE LA FEU.**—Mañana desde las 2:00 p.m. hasta las 4:00 p.m., se realizará un conversatorio con autores del catálogo Unión para celebrar los 50 años de la prestigiosa institución. La conducción de la velada estará a cargo de Thelma Jiménez, Patricia Semiday y Jamila Medina... **TEATRO MELLA.**—Este viernes a las 6:00 p.m., el joven pianista Alejandro Falcón y su cuarteto Cubadentro presentarán su Peña de Jazz promocionando obras de su primer disco **Clarooscuro**, donde aparecen piezas antológicas de la música cubana llevadas al jazz e incluirá algunas piezas de jazz internacional. Esta Peña contará con invitados como Ernesto Camilo Vega, Alexis Bosch y la joven solista Luna Manzanares.

## ARTE Y PENSAMIENTO EN LA FIESTA DEL FUEGO

# La voz que perfora la noche

PEDRO DE LA HOZ

**SANTIAGO DE CUBA.**—Los mitos y misterios del Caribe, encarnados en el país anfitrión, Cuba, y en el Invitado de Honor, Martinica, se hacen visibles en la Fiesta del Fuego 2012, de manera sustancial, mediante las obras de Alberto Lescaj.

El escultor y pintor santiaguero desplegó en la Casa del Caribe, en cuadros de concentrado rigor, los fulgores de los metales sagrados, los relámpagos nocturnos, el rumor de los bosques y el espíritu levantisco y dinámico de las mujeres y hombres de las islas, que se revelan en códigos más abstractos que figurativos.

Dentro de esta última línea, el espectador se satisface con el diálogo que el pintor establece entre Jesús Cos Cause, voz lírica esencial de Santiago y del Caribe, y Aime Cesaire, poeta mayor de Martinica y las Antillas.

Justamente la colección de obras de Lescaj se completa con el aporte de su colega martiniqués Alain Dumbardon, quien trajo a la Casa del Caribe un busto de Cesaire.

No es casual que alguien haya recordado estos versos de la pieza mayúscula cesairiana, **Cuaderno de retorno al país natal**, ante las metáforas visuales de Lescaj, incluida la recreación de la nganga, atributo que resume la fuerza y poder de los ancestros congos: "Y ahora esta-



Lescaj en la galería de la Casa del Caribe.

FOTO: YANDER ZAMORA

mos de pie mi país y yo, y la fuerza no está en nosotros, sino por encima de nosotros, en la voz que perfora la noche y el oído con la agudeza de una avispa apocalíptica".

**FANON IMPRESCINDIBLE**

La originalidad y la vigencia del pensamiento de otro entrañable martiniqués, Frantz Fanon, también iluminaron una de las jornadas de la Fiesta del Fuego, justo la que inauguró el coloquio internacional El Caribe que nos une, que sesiona en el teatro Heredia.

En un panel coordinado por Kenia Dorta, se escucharon intervenciones de los martiniqueses Víctor Pernal y Juan Claude Williams, de los cubanos Samuel Furé y Fernando Martínez Heredia y del puertorriqueño Agustín Lao Montes, quienes hicieron una relectura de las obras fundamentales de Fanon, sobre todo **Piel negra y máscaras blancas** y **Los condenados de la tierra**.

Para Martínez Heredia, Fanon debe asumirse como un pensador, emparentado con el Che Guevara, con argumentos que nutre el camino de las luchas por la emancipación en este siglo. Lao Montes recordó que el discurso crítico fanoniano encuentra resonancia en los movimientos antisistémicos de nuestros días.

## Canto coral desde el corazón

Ricardo Alonso Venereo



La obra coral de los maestros Electo Silva, fundador y director del Orfeón Santiago, y del compositor y guitarrista Leo Brouwer, resplandeció en las magistrales interpretaciones de la agrupación coral Entre Voces y del Coro Polifónico de La Habana, dirigidos por las respectivas maestras Digna Guerra Ramírez y Carmen Collado López, durante la jornada inaugural de la décima edición del Festival Internacional de Coros, Corhabana 2012, que tuvo lugar el pasado martes 3, en la Basílica Mayor de San Francisco de Asís, en La Habana Vieja.

Al recibir a los participantes, Digna Guerra, en su condición de presidenta del evento y de la Asociación Cubana de Coros, les agradeció a todos su presencia en nuestro país y el formar parte de la familia coral cubana. "Desde el corazón, dijo, les damos la más calurosa bienvenida, estamos muy orgullosos de recibirlos a todos en La Habana".

Durante la gala inaugural, el Centro Nacional de Música de Concierto y el Instituto Cubano de la Música, organizadores del evento, entregaron diplomas de reconocimiento por su labor y contribución a la cultura cubana a los



coros profesionales de Bayamo, Santa Clara y Cantores de Cienfuegos, en su aniversario 50; al Coro Exaudi, en su cumpleaños 25; a Carmen Collado López, en su cumpleaños 70, y a Digna Guerra Ramírez, en el aniversario 50 de su vida artística.

Hasta el próximo sábado 7, Corhabana continuará homenajeando a los maestros Electo Silva y Leo Brouwer con talleres y presentaciones de agrupaciones del patio y de Venezuela, Colombia, México y Estados Unidos. La clausura será el sábado 7, a las 9:00 p.m., en la Plaza Vieja, en el Centro Histórico de la Ciudad.

## Apuesta por el disco



Michel Hernández

La segunda edición de Cubademo, festival del disco alternativo, como ha empezado a reconocerse entre músicos y productores, expande sus ondas sonoras desde La Madriguera, en la capital, a partir del próximo 12 de julio.

El evento, uno de los más importantes auspiciados por la Asociación Hermanos Saiz (AHS) y la Casa del Joven Creador de La Habana, y con un amplio programa de reflexión, exposiciones y el concurso discográfico en varias categorías, pretende girar la mirada de disqueras nacionales hacia esa producción del patio más autónoma.

Los conciertos de los nominados en fusión (Aixa, Manane, Kamankola, Lindiana y Mantra y Jennie Dapello); rap (David Escalona, Continuo, La invasión, Big Boy y Los más busk2s); música electrónica (Luiso Nando, Arquitecto vs Greench, D Vazz Brothers, Gatonyx y Lida Cao) y rock (Inercia, Alisson, Odisea y Zeus) conforman

el núcleo duro del festival, lo que permitirá apreciar en vivo una selección de la creación joven, que aún no consigue ser parte de la cotidianidad de nuestros medios masivos y de esa forma, apoyar su promoción.

La mesa de diálogo **La producción musical independiente cubana y su relación con las disqueras**, prevista para el propio día 12, a las 5:00 p.m., abrirá los micrófonos a las potencialidades de esta artesanía cubana del sonido, que va apareciendo con más fuerza y calidad a través del uso de las nuevas tecnologías.

Entre otras actividades, se inaugurará la exposición **We are the Resistance** el viernes 16 en la sede "oficial" del evento.

El certamen tendrá su cierre el 19 de julio, con las premiaciones en el Teatro Bertolt Brecht. El plato fuerte de la noche estará a cargo de IA, Hipnosis, Dj Reitt y Mary Paz y Lindiana y Mantra. Un final de alto nivel para reafirmar la apuesta por un festival que divulga la mejor producción hecha con factura propia.

## Brownstone, Miembro de Honor de la UNEAC



La Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) ha acogido en su seno como Miembro de Honor al insigne coleccionista, curador y crítico de arte estadounidense Gilbert Brownstone, por su contribución a la cultura cubana.

Presidente de la Fundación homónima, Brownstone ha aportado a las colecciones del Museo Nacional de Bellas Artes obras de Pablo Picasso, Andy Warhol, Joan Miró y Marcel Duchamp. Vinculado hace más de una década con Cuba, ha expresado su convicción de que ningún otro país ha realizado tanto por la cultura de su pueblo como este.

En la ocasión le fue entregada al amigo norteamericano una obra del artista Estereo Segura, en presencia de Miguel Barnet, presidente de la UNEAC; José Villa Soberón (vicepresidente) y Lesbia Vent Dumois, presidenta de la Asociación de Artistas Plásticos de esa institución. (R.C)

# Choque de cromos desde hoy



El joven de 19 años, Trea Turner, una de las principales amenazas de los norteños en La Habana.

Aliet Arzola Lima

Tras 16 años, hoy se reanuda los topes bilaterales de pelota entre Estados Unidos y Cuba. El estadio Latinoamericano recibirá a los protagonistas a partir de las 8:00 p.m. para una serie de cinco partidos, hasta el próximo lunes, que permitirán a ambas novenas realizar ajustes de cara a la tradicional Semana Beisbolera de Harlem, Holanda, del 13 al 22 de julio.

Los norteños arribarán esta misma jornada a la Isla, tras un periplo preparatorio en su país que incluyó cinco encuentros (uno de ellos interrumpido en la sexta entrada por la lluvia) frente a las novenas de Fayetteville Swampdogs, Wilmington Sharks, Morehead City Marlins, Catawba Valley All Stars y Forest City, saldados todos con victoria.

Potente ofensiva mostró la joven escuadra —promedio de edad de 19.8 años— dirigida por Dave Serrano, pues anotaron 41 carreras con 50 inatrapables, 12 de ellos extrabases, con desta-

que para el primer bate Trea Turner, con seis jits en diez turnos y D.J. Peterson, quien acumuló siete anotadas, igual cantidad de remolques y un cuadrangular.

Este dúo, junto a Michael Conforto, Kris Bryant y Kyle Farmer, serán hombres a seguir sobre la grama del Coloso del Cerro, así como los serpentinos Carlos Rodon y Adam Plutko, quienes parecen ser los ases en la rotación estadounidense.

Ambos realizaron aperturas en esta semana durante el Prospect Classic, efectuado en Durham, Carolina del Norte, en el que los jugadores del conjunto nacional se mezclaron con otros talentos universitarios. Rodon caminó tres entradas sin contratiempos a ritmo de cinco ponches, aunque Plutko sí fue vapuleado.

Luego de estos exámenes, Dave Serrano y el resto del colectivo de entrenadores decidieron excluir a los receptores Grayson Greiner y Danny Canela, al infield José Trevino y a los lanzadores Zack Godley y Tommy Thorpe, incluidos en la lista de 27 hombres anunciada hace una semana.

Respecto a Cuba, existen muchas expectativas por ver de nuevo en acción a Yulieski Gourriel, José Dariel Abreu, Frederick Cepeda y Ariel Pestano, ausentes del primer compromiso internacional de este año en Nicaragua.

Hasta el momento no se ha hablado de probable alineación, aunque es de esperar una novena con Pestano, Abreu, Torriente, Yulieski, Aruebaruena, Despaigne, Cepeda, Rusney, Bell o Guillermo Heredia, con Yadier Pedrosos como abridor, este último dato sí confirmado por el manager Víctor Mesa, quien hasta ayer desconocía si podrá contar con los 36 preseleccionados o verá reducida la nómina a 24, por exigencias de los visitantes.

## Lo que significa el CUBA-USA

OSCAR SÁNCHEZ SERRA

ESTE VERANO DEPORTIVO, que nos ha hecho vibrar con los triunfos del voleibol en su Liga, amén del sinsabor de la no clasificación olímpica; con los goles de la Eurocopa, y las emociones que a partir del 27 nos depararán los Juegos de la XXX Olimpiada, en Londres, pone en el calendario, desde hoy, lo que más nos gusta: la pelota.

Y el plato es fuerte, el regreso de los topes Cuba-Estados Unidos, esta vez en la mismísima arrancada de la preparación para el III Clásico Mundial, en marzo del siguiente año, lo cual le da ribetes de gran envergadura.

Cualquier acontecimiento beisbolero en este país es una inagotable fuente de opiniones, que desde hace mucho tiempo han desterrado el vocablo unanimidad. Los criterios son disímiles y desde diferentes roles. Niños, jóvenes, adultos, mujeres, especialistas, periodistas, todos hacen sus razonamientos y, por lo general, con argumentos sólidos. En el béisbol, no me cansaré de expresarlo, hay una gran sabiduría popular, avalada por una vasta cultura deportiva y por conocimientos y verdadera pasión por este deporte.

La actual nómina para el tope frente a los estadounidenses no ha sido la excepción. Hay valoraciones favorables, otras no tanto. Sin embargo, nadie está excluido de la preparación de cara al Clásico de marzo del 2013. Ahora son 77 los encartados, pero se ha dicho que la venidera campaña nacional también será cantera de aspirantes, lo cual no solo es sabio, sino decisivo.

Nombres más o nombres menos ¿qué significa el tope que comienza hoy?

Cada representación internacional, cualquiera

sea el nivel de la porfía, es un gigantesco reto para peloteros y autoridades deportivas, que pasa por sentirlo como el mayor compromiso atlético de la nación, por saber lo que representa para cubanos y cubanas. Algunos llaman a eso presión adicional sobre los deportistas. En lo personal, creo que debe ser aprovechado como motivación, lo mismo en un certamen de poco nivel, un tope amistoso o la gran competencia.

Jugar en el momento cumbre con todo el rigor que este demanda, encontrar las soluciones a cada estrategia rival o realizar una hazaña, pasa por esa motivación y por la energía y tenacidad que sean puestos en la preparación. Por eso fue importante el tope con Nicaragua, el que comienza hoy y la semana beisbolera en Holanda.

Pero tan o más vital que esos tres momentos es emprender una Serie Nacional de alta calidad. La 52 temporada del patio es la oportunidad de cada pelotero para poner su granito de arena en el Clásico. Si los equipos, los jugadores, los directores y todo el que tenga una responsabilidad asumen cada uno de sus juegos, desde el primer día, como si fuera el del campeonato, la competitividad elevará la preparación de quienes enfrenten el III Clásico.

Para Cuba el béisbol es lo que el fútbol para Brasil o la España que nos deleitó en la Eurocopa, y una responsabilidad como esa no puede llevarse sobre los hombros sin disciplina, espíritu de colectivo, constancia y entrega, desde el entrenamiento hasta la competencia. Tres directores de la emotiva 51 Serie Nacional, Roger Machado, Lázaro Vargas y Víctor Mesa (no por gusto los tres primeros), lo demostraron como protagonistas de equipos Cuba y ahora como timoneles.

NO SE PENSÓ EN UN 3-0, AUNQUE...

# Historia reciente, presagio del éxito

ALFONSO NACIANCENO

EL DOMINGO 10 DE octubre del 2010, Brasil ganó en Roma el oro del Campeonato Mundial masculino de voleibol sobre Cuba, 25-22, 25-14, 25-22, empleando poco más de una hora.

Los antillanos perdían ante el coloso indiscutible; sin embargo, al mismo tiempo igualaban una presea de plata solo conseguida en 1990, cuando Orlando Samuels también dirigió a la selección.

Al año siguiente los nuestros cedieron en partido de la finalísima de la Liga Mundial frente a los sudamericanos, quienes llevaron a sus pilares: Bruno Rezende, pasador, Sidnei dos Santos, el opuesto Visotto Neves, Gilberto Godoy, Murilo Endres, Dante Amaral, el líbero Sergio Dutra Santos y Lucas Saatkamps.

Entonces fue peleado el 2-3, a pesar de presentar un equipo donde el central Isbel Mesa daba sus primeros pasos y su par Osmani Camejo poco ayudó, recargando el peso del conjunto sobre el capitán Wilfredo León (20 puntos anotados), el opuesto Fernando Hernández (17) y Yenny Bell (16). Los cubanos concluyeron octavos en tanto los brasileños terminaron segundos, superados por Rusia.

MONEDA DEVUELTA

En noviembre del mismo 2011, durante la Copa Mundial de Japón, sucedió lo inédito: Cuba devolvía el 3-2 a los titulares del orbe, en un desafío que cerró 17-25, 25-22, 25-23, 20-25, 15-12, evento que concedió tres plazas para los Juegos Olímpicos de Londres y donde los de la Isla finalizaron quintos. Los estelares arriba mencionados defendieron otra vez el cuadro de Bernardo Rezende (los dirige desde el 2001) en esa lid en tierra nipona.

Aun cuando la selección de nuestro país ha estado sujeta a cambios en su alineación de una temporada a otra, hoy no solo es ponderable el ascenso experimentado desde la etapa eliminatória de la Liga al actual momento, sino que su demostración al aventajar ayer 3-0 a Brasil (25-19, 26-24, 25-22) lanza luces de esperanza, pues en la formación, amén de las actuaciones de los establecidos auxiliares León, Yenny Bell y el revitalizado opuesto Rolando Cepeda, es digno reconocer al novato Danger Quintana y a Isbel Mesa como centrales.

El éxito (nadie esperaba un 3-0) ocurre a costa del mejor elenco del planeta en el último decenio, dueño de cinco medallas de oro consecutivas en la Liga (del 2003 al 2007), también líder en las ediciones del 2009 y 2010 (en el



Un bloqueo de Isbel Mesa dio la victoria 26-24 en el segundo set. FOTO: GETTY IMAGES

2008 ganó Estados Unidos, oro olímpico en Beijing) y que el año pasado obtuvo plata.

VELOCIDAD Y CONSTANCIA

La blanqueada de ayer mostró varios elementos que avalan a los vencedores: la potencia del ataque, sobre todo por las esquinas; su capacidad para reaccionar desde abajo (en el tercer set perdían 7-11), la velocidad, potencia en el servicio (León, Bell, Cepeda), el alcance de sus hombres al defender balones y bloquear y, en nuestra opinión, el elemento que siempre ha mermado el rendimiento: expresaron una acertada concentración de principio a fin del encuentro.

El equipo tiene a un líder natural, nítido, indiscutible en su capitán Wilfredo León, condimento esencial para aglutinar al conjunto. Quienes han convivido con los muchachos, han apreciado cómo lo respetan sus compañeros y cuánto se esfuerza en los entrenamientos, sin que el mentor Samuels le haga requerimiento alguno.

Este éxito concede tres puntos a los caribeños, cuando hoy descansarán mientras Brasil y Polonia van a un duelo a muerte. Si nuevamente los europeos dejan en la cuneta a los auri-verdes —como aconteció en la eliminatória—, quedarán fuera de la finalísima dominical.

**Anotadores por Cuba:** Wilfredo León (15 puntos, 5 Ace), Rolando Cepeda (12), Yenny Bell (11), Danger Quintana (6), Isbel Mesa (5), Yoandry Díaz (1). **Brasil:** Sidnei dos Santos (13), Wallace de Souza (11), Lucas Saatkamps y Dante Amaral (7), Thiago Soares (4), Murilo Endres (3), Visotto Neves y Bruno Rezende (2), Rodrigo Santana (1).

En el segundo encuentro de la jornada, Bulgaria 3, Alemania 1 (26-28, 25-19, 29-27, 25-19) y sumó tres puntos. Hoy chocarán Brasil-Polonia y Estados Unidos-Alemania.



## INDUSTRIA ALIMENTARIA EN GUANTÁNAMO

# Seguir desbrozando el camino

JORGE LUIS MERENCIO CAUTÍN

En las transformaciones económico-sociales experimentadas por la provincia de Guantánamo en los últimos años, en especial en su ciudad cabecera, un desempeño protagónico corresponde a la Empresa de la Industria Alimentaria.

Este sector de tanto impacto en el bienestar de la población produjo el año pasado 31 700 toneladas de alimentos diversos, cantidad distante aún de las necesidades, pero expresión de un avance considerable.

Destacan entre sus productos pan, conservas de frutas y vegetales, pastas alimenticias, repostería y galletas de sal y de dulce. La industria también elabora helados a base de frutas autóctonas, y otras muchas producciones, así como renglones típicos obtenidos en las minindustrias y microindustrias.

El incremento productivo ha tenido su auge, sobre todo, a partir del 2006, con el inicio del Programa de Desarrollo Local, el cual ha propiciado la construcción, remodelación o rehabilitación de más de 900 obras socioeconómicas en Guantánamo, favorecedoras de todos los sectores y los diez municipios de la provincia.

Mediante el financiamiento dispuesto para ese programa, en la rama alimentaria no solo se construyeron instalaciones nuevas, (decenas de panaderías y dulcerías, mixtas y puras, una fábrica de pastas alimenticias en el poblado 30 de Noviembre y varias minindustrias) sino que el 80 % de las existentes fueron mejoradas en su parte civil y tecnológica.

El ejemplo más significativo de estas mejoras lo ofrece la Fábrica de Conservas Guaso, nave insignia del sector en el territorio.



Fábrica de Conservas Guaso, instalación insignia de la empresa. FOTO DEL AUTOR

Otro elemento favorecedor del avance de la empresa lo constituye la instalación de 75 grupos electrógenos en inmuebles del sector, los cuales garantizan la energía para varias producciones, incluso en sitios remotos del Plan Turquino, en los que hace pocos años era improbable disponer de un cake, por ejemplo, cuenta Lorenzo Guerra Basulto, director de la empresa.

Asegura que un tercer componente propulsor de la producción comienza a cobrar cuerpo últimamente y tiene que

ver con el desarrollo del Programa de Iniciativas Locales, mediante el cual ya se han abierto dos minifábricas de helados de frutas (una en Niceto Pérez y otra en Guantánamo), se incrementa y diversifica la producción de conservas en la Fábrica Guaso, al tiempo que se trabaja en cinco nuevos proyectos para este año y otros están propuestos para el 2013.

El directivo afirma con orgullo que la entidad ya venció su plan de sustitución de importaciones del presente año, no obstante un ligero bache en el procesamiento del tomate por falta de suministro de esa hortaliza. En el resultado general decidió el aprovechamiento del mango, sobre todo de su pulpa para compotas, y de otras frutas como piña, guayaba y papaya.

Argumenta Lorenzo que una de las estrategias de la empresa ha estado dirigida a la diversificación de la producción y que, como resultado de ello, en la Fábrica Guaso ya se obtienen 30 tipos de productos elaborados y otros 45 en la repostería, donde se rescatan los dulces finos.

La Industria Alimentaria guantanamera logró el pasado año 68,7 millones de pesos de producción mercantil, para el 107 % de cumplimiento de su plan. En los cinco primeros meses del año en curso sobrecumple ese indicador en un 9 %, crece otro 7,9 % respecto a igual periodo del año anterior y alcanza utilidades por 4,9 millones de pesos.

Presenta cero cuentas por cobrar y pagar vencidas, lo que es fruto, según el director, del rigor en el cumplimiento de los contratos con las diferentes entidades.

Mucho resta por hacer a este colectivo en pos de seguir mejorando la producción de alimentos para el pueblo. El camino hacia ese objetivo parece estar trazado, solo falta continuar desbrozándolo.

## Batey de ceramistas

JUAN VARELA PÉREZ

Los vecinos del batey del que fuera central Camilo Cienfuegos nunca soñaron con tener una fábrica de cerámica con tecnología de punta. Y menos que buena parte del personal que en ella trabaja fueran antiguos azucareros.

El éxodo de gente calificada hacia otros sectores, entonces más atractivos que el azúcar, provocó en el Camilo Cienfuegos costosas bajas entre una zafra y otra.

Las torres del central ubicado en las alturas de Santa Cruz del Norte, dejaron de "respirar", desapareció el tiro de caña, se detuvo la planta moledora y el silencio se adueñó de esta zona.

La inclusión de la conocida fábrica de azúcar crudo y refino en la nómina de las desactivadas, obligó a la búsqueda de variantes y alternativas para encauzar a sus trabajadores laboralmente.

Había que encontrar una fórmula capaz de aprovechar la disciplina y el aporte labo-

ral de los azucareros. Las limitaciones económicas prolongaron algunas buenas ideas, hasta que llegó la inversión que dio vida a la empresa de cerámica.

Mientras una parte asumió labores en otros centros, 220 trabajadores ven hoy en esta floreciente industria la prolongación de su ingenio.

Los directivos reconocen que de nada valdrían los modernos equipos de esta empresa, puestos en marcha en el año 2008, sin la capacidad y la disciplina de quienes los cuidan y manejan.

La cerámica de Mayabeque garantiza elementos para diferentes destinos en la fabricación de pisos de cerámica grey, rodapiés y murales de múltiples usos que adornan y embellecen vestíbulos y paredes.

Los inversionistas aprovecharon, mediante las adaptaciones necesarias, la nave donde radicó el almacén de azúcar y locales de la antigua refinera.

El plan de este año en los diferentes renglones es de dos millones de metros cua-



Una moderna tecnología contribuye a la eficiencia industrial. FOTO: ISMAEL BATISTA

drados y hasta la fecha muestran un favorable acumulado.

Obras del turismo, edificaciones sociales, y el Comercio Interior son los principales destinos de estos renglones.

En el balance económico del 2011 se reconoció la calidad de los productos terminados, indicador que rebasó ampliamente su plan.

Las piezas que por diferentes causas no llenan los parámetros exigidos por la propia fábrica y los clientes, se comercializan a un precio

inferior. Aquí todo se aprovecha, comentó Rafael Peña Diegues, director del colectivo.

La cerámica de Santa Cruz tiene a su favor un elemento que determina: la materia prima fundamental para "armar" el cuerpo de la loza procede de Pinar del Río y el feldespato sólido lo traen de Holguín.

El salario medio y la productividad son muy favorables, y cada metro cuadrado que producen lo hacen a un costo inferior de lo planificado.